

Las ciudades latinoamericanas

a través del ‘Espacio- tiempo’

Recibido para evaluación: 30 de Marzo de 2009

Aceptación: 27 de Abril de 2009

Recibido versión final: 30 de Abril de 2009

Claudia Tomadoni¹

Adriana Carvalho Da Silva²

RESUMEN

Este artículo aborda el seminario «La ciudad latino- americana a través del espacio- tiempo» que tuvo lugar durante el semestre de invierno 2007/2008 en el Instituto de Urbanística Europea, de la Bauhaus- Universidad de Weimar. Su intención era básicamente introducir la metodología de Milton Santos, analizar la historia y la geografía de algunas ciudades latino- americanas a través de estudios de casos y estimular la producción científica escrita. En Alemania, el pensamiento de Milton Santos no es muy conocido hasta el momento y por ello, creímos que con esta instancia de enseñanza- investigación, colaboraríamos con su difusión. Participaron estudiantes de posgrado de Latinoamérica y de países del Este Europeo. Esa combinación especial de participantes resultó sumamente interesante no sólo por las diferentes miradas interculturales, sino también por la similitud de problemas urbanos que se encontraron en los dos grupos de países y para los cuales, los conceptos de Santos resultaron adecuados. El resultado final fue la producción de cinco artículos sobre las ciudades de México, La Habana, Caracas, Bogotá y Medellín. Estos artículos, basados en una visión interpretativa del espacio urbano de Santos, son interesantes para la investigación ambiental urbana.

PALABRAS CLAVE: Milton Santos, Ciudades latinoamericanas, Espacio urbano, Investigación ambiental urbana.

ABSTRACT

This paper is about the seminar «Latin-American Cities through ‘Space-Time’», presented during the winter semester 2007/2008 at the Institute for European Urban Studies, at the Bauhaus- University of Weimar. The objective was basically to introduce the methodology of Milton Santos, to analyse the history and the geography of some Latin- American cities through case studies and to stimulate the scientific writing. In Germany, the theory of Santos is until today not very known, and therefore we believed this seminar could collaborate to its diffusion. Took part on it postgraduate students of Latin- American and Eastern Europe countries. This combination became especially motivating not only because of the different intercultural viewpoints, but also because of the similarity of urban problems found in both groups of countries, to which the concepts of Santos seemed adequate. The final result was the production of five articles on Mexico City, La Havana, Caracas, Bogotá and Medellín. These papers, all based on the interpretative spatial view of Santos, are interesting for the urban environmental research.

1. Dra. en Geografía, Programa Internacional de Urbanística Europea de la Bauhaus-Universität Weimar.

2. MSc. en Turismo de la Universidad do Vale do Itajaí, Doctoranda del Programa Internacional de Urbanística Europea de la Bauhaus-Universität Weimar

claudiatomadoni@hotmail.com

KEYWORDS: Milton Santos, Latin- American cities, Urban space, Urban environmental research.

Los conceptos son redes que ayudan a capturar la realidad. Un conjunto de conceptos sistemáticamente construidos en un todo coherente constituye un sistema de pensamiento. Existen diferentes sistemas de pensamiento para interpretar los procesos urbanos. Dentro de ellos, cada investigador puede recurrir a aquellos conceptos que le resulten más adecuados según la naturaleza de su objeto de estudio.

Estos conceptos no se escogen al azar. Lecturas, críticas, consultas con expertos permiten que los investigadores consideren, extraigan y combinen, acorde a sus necesidades de investigación, aquellos conceptos que les resulten más apropiados. Pero... ¿Cómo elegir los conceptos más adecuados? ¿Cómo utilizar esos conceptos para realizar lecturas conceptuales lúcidas de la realidad, sin caer en conceptos vacíos? Estas tareas muchas veces producen desvelos y penurias sobretodo a aquellos que no tienen esta práctica en la producción del conocimiento.

El sistema de pensamiento en relación con el concepto de espacio geográfico y todas sus implicancias propuesto por Milton Santos ha demostrado ser, en los últimos años en el mundo académico latinoamericano, uno de los más utilizados y a su vez más recreados.

La difusión de sus conceptos en ámbitos académicos diferentes al latinoamericano es un desafío que encaramos a través de la propuesta del seminario «La ciudad latinoamericana a través del espacio- tiempo» que tuvo lugar durante el semestre de invierno 2007/2008 en el Instituto de Urbanística Europea, de la Bauhaus- Universidad de Weimar. En Alemania, el pensamiento de Milton Santos no es muy conocido hasta el momento y por ello, creímos que con esta instancia de enseñanza- investigación colaboraríamos con su difusión.

En este seminario de investigación, participaron estudiantes de posgrado de Latinoamérica y de países del Este Europeo. Esa combinación especial de participantes resultó sumamente interesante no sólo por las diferentes miradas interculturales, sino también por la similitud de problemas urbanos que se encontraron en los dos grupos de países y para los cuales, los conceptos de Santos resultaron adecuados. De este modo, se conformaron duplas combinadas de trabajo con la intención de introducir la metodología de Milton Santos, analizar la historia y la geografía de algunas ciudades latinoamericanas a través de estudios de caso y estimular la producción científica escrita.

El tema del seminario era una «excusa» para realizar una lectura conceptual de las actuales problemática urbanas, en este caso, en Latinoamérica. Con esto, no queríamos plantear que el sistema de pensamiento de Santos era el único posible dentro del espectro de análisis crítico sobre el espacio urbano. Pretendíamos realizar un ejercicio metodológico que permitiera analizar conceptual y críticamente las actuales ciudades latinoamericanas en cambio.

En el seminario, se realizó una breve introducción a la historia, actualidad y futuro de las ciudades latinoamericanas, considerando a las ciudades como un producto social en permanente transformación, así como un espacio de acumulación diferenciada de tiempos (Santos, 1986). Allí recreando la propuesta del geógrafo brasileño, propusimos la idea de que dicha producción se realizaba a través del espacio- tiempo. Si bien Santos considera que la separación entre tiempo y espacio «santificada por Newton es responsable de un atraso considerable en el progreso teórico y metodológico de la geografía» y que dicha separación no se podía sostener después de los postulados de Einstein, el mismo Santos no avanza en postular la idea de espacio- tiempo (Hiernaux Nicolás) o tiempo- espacio (Wallerstein, 1998) que proponen otros autores.

Partimos de la idea de Santos (1996) de que «el espacio debe ser considerado como un conjunto de relaciones realizadas a través de funciones y de formas que se presentan como testimonio de una historia escrita por procesos del pasado y del presente. Esto es, el espacio se define como un conjunto de formas representativas de relaciones sociales del pasado y del presente y por una estructura representada por relaciones sociales que están aconteciendo delante de nuestros ojos y que se manifiestan a través de procesos y funciones. El espacio es, entonces, un verdadero campo de fuerzas de aceleración desigual. De allí que su evolución no sea de forma idéntica en todos los lugares».

Así, para entender el concepto de espacio, es necesario aprehender las nociones de



forma, función, estructura y proceso (Santos, 1997). Estos elementos fueron fundamentales para la introducción conceptual que realizamos para explicar cómo se produce espacio geográfico. De este modo, interpretamos que las formas son el aspecto visible de alguna cosa; la función sugiere las actividades esperadas de una forma, un uso; la estructura implica la interrelación de todas las partes del todo; y el proceso puede ser definido como una acción continua desarrollada para un cierto resultado. Es decir, el espacio es forma, función, estructura y proceso.

En un principio, Santos (1986) plantea que el espacio supone una relación dialéctica entre forma y contenido, es decir, entre configuración territorial y dinámica social, y cuya expresión visible es el paisaje. Sin embargo, a posteriori, el geógrafo brasileño va mucho más allá en su construcción conceptual y propone que el espacio se define en la relación que se establece entre objetos geográficos -sociales y naturales- que constituyen sistemas de objetos y que conforman los fijos del lugar, y los procesos sociales -económicos, sociales, institucionales, religiosos, políticos, ideológicos, científico- tecnológicos y espaciales- que conforman sistemas de acciones y al mismo tiempo, son los flujos que como «haz de fuerzas sociales» se ejercen en un lugar (Santos, 1996 y 2000). Por un lado, estos sistemas de objetos son parte del medio técnico construido y forman sistemas de ingeniería, y por otro lado, los sistemas de acción a través del medio de trabajo dan lugar a flujos de relaciones y son el contenido que da vida a las formas (Santos, 2000: 199- 201). De este modo, planteamos que, en términos de este sistema de pensamiento, lo correcto es referir a la noción de forma- contenidos como una unidad y definir al espacio como un híbrido (Santos, 2000: 86).

En definitiva, en su método de análisis, el espacio es concebido como un factor de la evolución social. Al respecto, Santos (1996: 130) plantea que «el espacio es simultáneamente productor y producto, determinante y determinado; un revelador que permite ser descifrado por aquellos mismos a quienes revela; es al mismo tiempo en que adquiere una significación auténtica, atribuye un sentido a otras cosas. Según esta acepción, el espacio es un hecho social, un factor social y una instancia social». Como instancia de la sociedad, el espacio se encuentra al mismo nivel que la instancia económica y la instancia cultural- ideológica, es continente y contenido de las demás instancias, pues la esencia del espacio es social.

Finalmente, otra noción indispensable trabajada a partir de Santos es la de periodización. Allí, se presentaron las nociones complementarias de régimen y ruptura. El régimen integra un conjunto de variables que funcionan armónicamente aunque con una evolución no homogénea, y la ruptura señala el momento en que dicha organización deja de ser eficaz y abre paso a la crisis y al inicio de otro período (Santos, 1996).

Teniendo en cuenta esta serie de conceptos que aquí presentamos sintéticamente, y que en esta revista se podrán leer directamente a través de las traducciones de dos textos de Santos, se consideraron para su estudio algunas ciudades latinoamericanas. El tema y el problema eran la elección de los alumnos mientras que la metodología de análisis era sugerida desde el seminario. Así, se sumaron a las presentaciones teóricas de las profesoras, los estudios de caso indagados por los alumnos. Las presentaciones orales de los trabajos de indagación y los artículos finales podían ser en idioma inglés, español o portugués. Las razones del abordaje multilingüe eran la bibliografía que constaba principalmente de libros en esos idiomas, la dificultad de traducir algunos términos claves, la atracción de alumnos latinoamericanos y el incentivo a estudiantes europeos por la cultura latina en general.

El resultado final fue la producción de cinco artículos sobre las ciudades de México, La Habana, Caracas, Bogotá y Medellín. Estos artículos, basados en una visión interpretativa del espacio urbano de Santos, son interesantes para la investigación ambiental urbana por varios motivos.

- En primero lugar, porque el espacio no es un escenario, no es telón de fondo, ni un soporte (Santos, 1996), sino una construcción social, lo que constituye un aporte epistemológico fundamental para dejar de realizar descripciones «escolares» del espacio.

- En segundo lugar, porque «de países como Colombia, México, Venezuela, Uruguay, Panamá y Cuba, entre otros, emergen importantes desarrollos éticos frente a lo ambiental, desarrollos que buscan preguntarse y/o responder problemas ambientales, desde modelos





alternativos de desarrollo, hasta propuestas que buscan romper lazos con el desarrollo actual y procuran construir formas de vidas sustentables, que no tengan que responder a compromisos con los países del Norte» (Echeverri, 2007: 6).

El sistema de pensamiento de Santos puede aportar a los estudiosos del campo ambiental herramientas analíticas para ayudar a de- construir la racionalidad instrumental de la modernidad. El pensamiento de Santos colabora para desaprender nociones aprendidas en la modernidad (Echeverri, 2007: 18) en tanto aporta una serie de conceptos claves que aplicados al análisis urbano, permiten una lectura crítica de las maneras en que se produce espacio urbano. La actual producción urbana en Latinoamérica está relacionada a una racionalidad instrumental que objetiva la maximización de los beneficios de ciertos grupos y no del conjunto social. Estas formas están lejos de la idea de racionalidad ambiental. La degradación del hombre por el hombre observada en ciudades latinoamericanas está muy lejos de cualquier concepto de racionalidad ambiental y los temas recurrentes que se observan en los análisis son: la ideología neoliberal que impregna las prácticas o formas de hacer ciudades asociadas a procesos de desregulación, privatización, fragmentación, pauperización y ghetificación en el espacio urbano.

Estos procesos revelan problemas urbanos relacionados a las forma- contenidos de las ciudades, con alteración de las funciones en un contexto estructural cambiante. En esto cuadro, aparecen problemas similares en diversas ciudades, obviamente respetando sus particularidades locales. Las discusiones finales en el seminario se plantearon en relación a la similitud de los procesos entre las distantes realidades de Latinoamérica y Europa de Este, y señalan la importancia de ciertos actores que, en su accionar, marcan tendencias globalizantes en los espacios urbanos.

BIBLIOGRAFÍA

- Almundoz, A. (Ed.), 2002. Planning Latin America's Capital Cities: 1850-1950. Routledge, London.
- Bähr, J., 1995. Die Lateinamerikanische Gross-Stadt: Verstädterungsprozesse und Stadtstrukturen. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.
- Santos, M., 1996. São Paulo: A Growth Process Full of Contradictions. In: Gilbert, Alan (ed.) The Mega City in Latin America. Tokio/New York/ Paris: The United Nations University Press, pp. 224- 239.
- Santos, M., 1996. Natureza do Espaço. Técnica e Tempo, Razão e Emoção. São Paulo: Hucitec. (Version in Spanish 2001).
- Santos, M., 1997. *Espaço e Método*. 4^a ed. São Paulo: Nobel.
- Santos, M., 1986. Pensando o Espaço do Homem. São Paulo: Hucitec, 2^o ed.
- Santos, M., 1996. Por uma Nova Geografia. São Paulo: Hucitec.
- Santos, M., 2000. Por uma outra globalização – do pensamento único à consciência universal. Record: São Paulo.
- Teixeira, M.I C. y Valla, M., 1999. O Urbanismo Português: Séculos XIII – XVIII, Portugal – Brasil. Livros Horizonte: Lisboa.

Bibliografía complementaria:

- Capel, H., 2002. Redes, chabolas y rascacielos. Las transformaciones físicas y la planificación en las áreas metropolitanas. En: El desafío de las áreas metropolitanas en el mundo globalizado. Barcelona: Ed. Institut d'Estudis Territorials, pp. 17 a 45.
- Ciccolella, P., 2002. La Metrópolis postsocial: Buenos Aires, ciudad rehén de la economía global. En: El desafío de las áreas metropolitanas en el mundo globalizado. Barcelona: Ed. Institut d'Estudis Territorials, pp. 203 a 233.

- Christ, W., 2004. *Stadttyp Europäische Stadt: Stadt, Typ, Entwicklug*. Verlag der Bauhaus- Universität Weimar, Weimar.
- Eckhardt, F. and Hassenpflug, D. (orgs.), 2003. *Consumption and the Post-industrial City*. Frankfurt/Main: Lang,
- Harvey, D., 2005. Las grietas en la ciudad capitalista. Interview with David Harvey, http://nodo50.org/zafra/docu/urb/05121entrevida_harvey.pdf
- Harvey, D., 2001. La condición pos- moderna. Editorial Amorrortu. Buenos Aires.
- Hawking, S., 2004. *Historia del Tiempo*. Editorial Crítica. Barcelona.
- Noguera de Echeverri, A. P., 2007. Complejidad ambiental: propuestas éticas emergentes del pensamiento ambiental latino- americano. En: *Revista Gestión y Ambiente*. Volumen 10, No. 1. Universidad Nacional de Colombia. Medellin, Colombia
- Santos, M., 1994. *A Urbanização Brasileira*. 2ª ed. São Paulo: Hucitec.
- Santos, M., 1986. *Pensando o Espaço do Homem*. São Paulo: Hucitec, 2ª ed.
- Vaz, L.; Knierbein, S. und Guerra, M.W. (Hgs.), 2006. *Der Öffentliche Raum in der Planungspolitik – Studien aus Rio de Janeiro und Berlin*. Verlag der Bauhaus – Universität Weimar, Weimar.
- Wallerstein, I., 1998. *Impensar las ciencias sociales*. Editorial Siglo XXI. México.
- Welch Guerra, M. (org.), 2005. *Buenos Aires a la deriva. Transformaciones urbanas recientes*. Buenos Aires: Editorial Biblos.

Bibliografía sugerida:

- Blum, E. und Neitzke, M. (Hgs.), 2004. *FavelaMetropolis: Berichte und Projekte aus Rio de Janeiro und São Paulo*. Bauverlag, Berlin.
- Brillenbourg, A.; Feireiss, K. and Klumpner, H. (Eds.), 2005. *Informal City: Caracas Case*. Prestel Verlag, Munich.
- Gockel, W., 1998. *Mexico: das zentrale Hochland und Yucatán; von den Stätten der Maya und Azteken zu barocken Kirchen und Konventen*. Du Mont, Köln.
- Gockel, W., 1998. *Guatemala, Belize, Honduras und El Salvador: Maya Städte und Kolonialarchitektur in Mittelamerika*. Du Mont, Köln.
- Holston, J., 1989. *The modernist city: an anthropological critique of Brasília*. The University of Chicago, Chicago.
- Segre, R.; Coyula, M. and Scarpaci, J., 1997. *Havana: Two faces of the Antillean Metropolis*. John Willey & Sons, Chichester.
- Urquiza, W. L., 1996. *Lima: Städtebau und Wohnungswesen: die Intervention des Staates 1821-1950*. Verlag Dr. Köster, Berlin.
- Walter, R. J., 2005. *Politics and urban growth in Santiago, Chile, 1891-1941*. Stanford University Press, Stanford.
- Ward, P. M., 1998. *Mexico City: Revised Second Edition*. John Willey & Sons, Chichester.



